








# Petit frère paresseux

## Lazy little brother

-  Clare Verbeek, Them bani Dladla, Zanele Buthelezi
-  Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter
-  Alexandra Danahy
-  French / English
-  Level 1





Je me réveille et j'allume un feu.

...

I wake up and make fire.



Je fais bouillir de l'eau.

...

I boil some water.



Je fends du bois de chauffage.

...

I chop the firewood.



Je remue le chaudron.

...

I stir the pot.



Je balaye le plancher.

...

I sweep the floor.



Je lave la vaisselle.

...

I wash the dishes.



Pourquoi est-ce que je travaille si fort...  
... quand mon frère est en train de  
jouer ?

...

Why do I work so hard... ... when my  
brother is busy playing?





# 香港故事書

[global-asp.github.io/storybooks-hongkong](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong)

## Petit frère paresseux

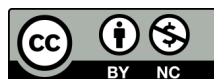
## Lazy little brother

Written by: Clare Verbeek, Thembani Dladla, Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini, Ingrid Schechter

Translated by: Alexandra Danahy (fr)

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [香港故事書](https://global-asp.github.io/storybooks-hongkong) in an effort to provide children's stories in 香港's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).